

TAIPEI OVERSEAS PEACE SERVICE  
台北海外和平服務團

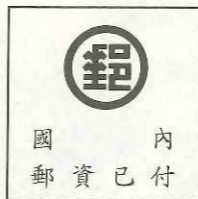
◎中華郵政北台字第六八九七號執照登記為雜誌類交寄

中國人權協會人權會訊



Newsletter 季刊

2009 年秋季號



台北郵局許可證  
台北字第620號

發行單位：社團法人中國人權協會——台北海外和平服務團  
發行人：團長李永然  
總編輯：副團長羅爾維  
主編：朱延昌  
專案企畫：藍仲偉  
駐泰領隊：賴樹盛，專案執行：黃婷鈺、李榮源  
會計：莊雯璇  
美編：健呈電腦排版股份有限公司  
地址：100 台北市中正區杭州南路一段 23 號 4 樓之 3  
電話：(02) 3393-6900 傳真：(02) 2395-7399  
TOPS 網址：http://www.cahr.org.tw/tops.asp  
E-mail：tops@cahr.org.tw  
劃撥帳號：18501135  
戶名：台北海外和平服務團  
本期發行日期：中華民國 98 年 9 月 1 日

## TOPS 台北辦公室 徵求 愛心捐贈

### 一、徵求電腦硬體設備：

1. 項目：電腦主機數台、液晶螢幕數台。因應會務工作推展，本會徵求民眾愛心捐贈電腦主機數台、液晶螢幕數台，以協助會務工作順利進行。  
2. 本會常年需要編排季刊、設計活動海報與文宣品，現有電腦硬體規格已不敷工作需要，嚴重影響工作效能，希望徵求民眾捐贈電腦主機數台（因應大量編輯圖片需要，故希望 CPU 規格在 Intel Pentium 2.0GHZ 以上為佳）、液晶螢幕數台，以增進工作效能，匯集更多資源為難民兒童提供更紮實之服務內容。

### 二、愛心發票募集：

1. 項目：未過期之有效統一發票募集。徵求中獎統一發票的捐獻或是募集尚未對獎之統一發票，希望小小的發票能夠帶給孩童大大的希望。

2. 本會希望募集民眾的愛心發票，每一張發票都是一個希望。在服務經費仍然欠缺的情況下，TOPS 希望能夠開闢更多資源，募集之愛心統一發票中獎金額將全數用在泰緬邊境兒童助學計畫，使邊境兒童也能獲得健康成長與快樂學習的機會。

捐贈方式：若您有意願捐贈上揭資源，請逕寄本會或來電聯繫。

聯絡人：TOPS 專案企畫 藍仲偉  
會址：100 台北市中正區杭州南路一段 23 號 4 樓之 3  
電話：(02) 3393-6900 \* 22  
傳真：(02) 2395-7399  
信箱：tops@cahr.org.tw

# 傾聽 難民真實需求， 援助 實現重生夢想

文 / 李永然 (TOPS 團長) 圖 / 藍仲偉

## 傾聽真實的人們，真實的需求！

今年 6 月 20 日適逢第九屆聯合國「世界難民日」！「聯合國難民署 (UNHCR)」擔心當前的全球金融風暴會影響到各國政府和國際組織對難民的援助，使得援助經費面臨縮減，故將今年「世界難民日」的主題定為「真實的人們，真實的需求！Real People, Real Needs！」。以提醒人們不要忘記世界上存在著難民——這麼一群特殊且亟待幫助的群體。

UNHCR 在難民日前公佈的最新報告，截至 2008 年底，全球「難民 (Refugees)」和「境內流離失所者 (IDPs)」人數已高達 4200 萬，其中 1600 萬人



▲ TOPS 安排駐外同仁至各大專院校進行「聽見，難

應聯合國關懷難民的訴求。希望能藉由這些活動，讓台灣社會共同認識聯合國世界難民日，將「難民日」深沉意涵紮根於台灣社會。

今年同時也是 TOPS 參與海外難民援助與戰後重建的第 30 個年頭。TOPS 為了呼應今年「世界難民日」主題——「真實的人們，真實的需求！Real People, Real Needs！」，特別以「聽見，難民的夢想」為主題，規劃舉辦系列關懷難民主題活動，讓台灣與國際社會同步一起傾聽世界難民的真實需求，進而伸出援手，以實際的作為幫助難民朋友重新展開生活。

## 愛與希望列車，巡迴校園分享

本年度「620 世界難民日」系列活動，首先進行「聽見，難民的夢想」校園巡迴講座。TOPS 特別

中，亟需外界的援手；透過 TOPS 的真實紀錄，瞭解無情戰火所造成百萬難民是如何寄人籬下，每天與貧病為伍。TOPS 希望讓台灣青年們明白，生長在台灣是幸福的，因此應該培養助人的意念，在能力所及範圍內，不吝於伸出援手，以實際作為扶他人一把。

校園巡迴講座引起青年學子踴躍互動與熱烈討論，讓學生們對於戰爭、貧窮與難民多一份認識與關懷，並且表示對於 TOPS 長期在海外從事人道援助工作的感佩。TOPS 希望能讓更多年輕人認識難民、體會全球難民的生存處境，而隨著難民日活動的圓滿開展，我們衷心期盼此次活動能增進台灣社會對國際人道援助工作的瞭解，進一步體認基於人權和國際人道援助的精神，台灣應該激發更多的人參與。

除了校園分享活動，TOPS 也特別與孫文基金會合作，於 6 月 3 日下午 2 時 30 分假國父紀念館「中山講堂」舉辦【世界難民日專題講座】，邀請本會朱延昌副秘書長演講「難民與文化遺產」。朱副秘書長以「文化遺產」及「難民文化」作為兩大主軸，向聽講大眾介紹世界文化遺產的意義、面向以及價值，並佐以親身經歷和所見所聞與來賓分享，同時從「文化遺產」角度出發，以更宏觀視野來看待難民文化，體會全球難民的生活處境，並期望能夠推動催生《難民法》。

## 真實影像紀錄，貼近難民生活

TOPS 於 6 月 5 日晚間 6 時 30 分假台北青年志工中心 Youth Hub，舉辦世界難民日系列活動之「泰緬邊境難民報導紀錄片放映暨座談」，希冀透過最直接的影像紀錄，讓台灣民眾認識真實的難民生活處境。

這一場「泰緬邊境難民報導紀錄片放映暨座談」活



▲ TOPS 透過真實影像紀錄讓台灣社會更加理解難民。

## 世界難民日 9<sup>th</sup> World Refugee Day 《難民法》，應護難民生存權



▲ TOPS 主辦「催生難民法座談會」並呼籲政府部門儘速完成立法。

而順利爭取國際地位與國際空間。TOPS 基於普世人權價值與人道精神，積極呼籲台灣政府部門，加速審理並通過此一法案，落實難民庇護制度，以行動承擔國際成員責任，捍衛普世人權。

## 難民日活動落幕，伸手援助的開始

TOPS 今年度舉辦 620 世界難民日「聽見，難民的夢想」系列活動，獲得社會各界的熱烈迴響，活動得以順利圓滿，收穫豐碩，這一令人感動的成果有賴許多單位與熱心人士的協助。

TOPS 特別感謝行政院青年輔導委員會的指導，感謝財團法人台灣民主基金會、財團法人黎明文化事業基金會

等專家與會，共同探討如何催生《難民法》，以善盡國際社會義務，落實「人權立國」的主張。

對於世界上數千萬難民而言，成為難民並不是他們的選擇，更不是他們的錯！聯合國已制定相關國際人道法以保障難民權益，許多先進國家也已制定難民庇護法案，提供難民至本國庇護的機會。然而，庇護國家如未簽署難民地位公約，又缺相關庇護法令，致使難民逃到該國，卻無法取得難民身份而被迫遣返出境，甚至遭到逮捕拘留；對於這些在原居國遭到無能政府拋棄而被迫逃難的苦難人民而言，再一次遭受無情對待，真是情何以堪。

在催生《難民法》座談會中，與會來賓與專家學者均呼籲台灣政府部門儘速通過《難民法》！因唯有通過《難民法》，才是台灣與世界人權接軌，順應國際人權潮流的最佳宣示，並促使包含聯合國在內的國際社會正視台灣之積極角色，先讓國際社會感受到台灣的存在與價值，進而順利爭取國際地位與國際空間。

2600 萬人為本國的境內流離失所者。

UNHCR 表示：「難民和我一樣真實存在，有著各自的需求。」雖然難民署和其他援助機構已盡其所能，但仍不能滿足難民的許多基本需求，難民們普遍面臨缺乏營養、飲水和基本醫療的困境。UNHCR 提醒人們，世界上仍有數千萬難民每天為了生存而掙扎，只有基本需求得到滿足，他們才有機會重新生活。

中國人權協會「台北海外和平服務團 (TOPS)」自 1980 年起長期從事國際人道援助，幫助世界難民，並且自 2005 年起每年均針對「620 世界難民日」舉辦不同形式活動，以呼



▲朱延昌副秘書長於國父紀念館演講難民文化專題。

安排泰國工作隊賴樹盛領隊以及黃婷鈺專案執行自泰緬邊境返台，至政治大學第三部門研究中心、台北商業技術學院通識中心、台北大學社會學系、台灣大學國際事務研習社、台灣大學醫學系學會、羅東高級中學以及雲林科技大學通識中心等各大專院校巡迴演講難民專題，分享長期第一線國際人道援助經驗。

TOPS 希望透過校園分享活動，讓更多台灣青年學子藉此認識難民，瞭解難民面臨什麼樣的生存環境，以及如何在困苦環境中堅毅求生。透過 TOPS 的分享，理解到世界上有許多人正處在飢寒交迫、朝不保夕的惡劣環境

動。緣於 2007 年 5 月緬甸爆發「雷社花革命」遭軍政府武裝流血鎮壓，造成日本記者長井健司被緬甸士兵近距離槍殺於仰光街頭，引起資深媒體工作者、台灣新聞通訊社負責人張桂越女士強烈的報導動機，遂於 2007 年底動身前往泰緬邊境實地採訪 TOPS 泰國工作隊，並製作一支難民報導紀錄片——「永不投降的甲良人」。

TOPS 於本年度難民日活動中特別徵得張桂越女士同意公開放映此一難民報導紀錄片，希冀透過張桂越女士寫實而犀利的影像紀錄，讓台灣民眾能夠認識真實的難民生活處境，並於影片放映後邀請張桂越女士，會同 TOPS 駐泰領隊賴樹盛先生以及駐泰專案執行黃婷鈺小姐進行深度座談，以期讓影像意涵能夠獲得更精確的解讀。

### TOPS呼籲催生《難民法》，庇護難民生存權利

TOPS 特別於 6 月 19 日「世界難民日」前夕舉辦「催生《難民法》，庇護難民生存權利座談會」，邀請行政院、內政部、陸委會等主管機關代表、法學界與民間團體代表

以及自然集團 (玉觀軒) 之共同協辦；感謝張桂越女士熱心製作並提供「永不投降的甲良人」紀錄片於活動現場公開放映；感謝所有與會來賓專家學者的共同參與；感謝遠從泰國專程回台協助活動進行的 TOPS 駐泰領隊賴樹盛及專案執行黃婷鈺二位同仁；感謝本會會務人員的規劃與籌辦，以及默默付出的志工團成員提供人力支援，讓活動得以順利進行。

TOPS 每年規劃舉辦「620 世界難民日」系列活動，主要是為了喚起國人對世界難民的重視，從過去至今，我們發現有越來越多的社會大眾以及青年學子出席表達對於難民議題的關心，令身為主辦單位的 TOPS 感到欣慰與感謝。在此同時，我們也希望，當這麼多的國人透過難民日活動逐漸瞭解全球難民困境之時，也能夠與 TOPS 站在一起，以實際行動共同為這麼一群特殊且亟待幫助的朋友們做些什麼，只因為，難民與您我一樣，都是活生生的個體，理應享有身而為人最基本的生存權利與尊嚴！TOPS

# 泰緬邊境烽火再起，TOPS 提供緊急救援

泰緬邊境設置數座難民营，多年來收容十數萬無家可歸的緬甸難民，然而令人感到難過與痛心的是，自今年 6 月以來泰緬邊境仍持續傳來戰火衝突的聲響，「緬甸軍政權 (SPDC)」與親政府武裝部隊合作，以武力清剿「甲良國族聯盟 (KNU)」，在緬甸東部甲良族聚居地區展開激戰。

短短一週餘時間，已造成至少 5000 名少數民族甲良族人跨越泰緬邊境界河，逃至泰國境內尋求生存庇護，更多許多百姓藏匿於叢林裡躲避。這些新抵泰國的克倫族人住在村莊的廟宇、民宅，甚至一個只能從河岸往上爬 40 分鐘陡峭山路才得以到達的洞穴裡。有些人過去在緬甸就已經流離失所，住在境內收容營區裡頭，這次為了躲避不斷逼近的戰火，必須逃得更遠。

難民家庭在泰國無依無靠，缺乏遮風避雨的庇護所，急迫需要糧食、衣物、醫療等民生必需品，尤其適逢雨季期間極易感染瘧疾。至今，聯合國難民事務高級專員公署 UNHCR、泰國政府，以及各國國際援助組織已展開

緊急救助行動，盡可能供應逃難甲良族人的基本生存所需。

台北海外和平服務團 TOPS 除了參與國際援助組織召開之緊急會議，TOPS 駐地工作隊並已數次前往難民躲避區域救援，共運送四輛貨車之救援物資進行緊急發放，包括毛毯席墊一批、泡麵 43 大箱、食用罐頭 13 箱、防蚊液 15 大箱...等，並將持續瞭解這些難民的需求，協同當地各團體盡力提供甲良族難民所需援助服務。

特別感謝中華救助總會捐助本會新台幣五萬元，TOPS 後續用以添購救援物資，包括兒童長袖衣物 600 套、衛生清潔用品、兒童玩具一批，俾使更多新增難民得到基本生活需求保障，並為流離失所的難民幼童得到一份溫暖和安全。

長久以來，「甲良民族聯盟 (KNU)」因要求民族自決未獲緬甸中央政權重視，多次會談破裂，雙方自 1948 年後長期處於交戰狀態，並成為持續六十年之久的內戰。日前，緬甸軍政府不僅審訊



▲泰緬邊境新增大批難民，UNHCR 與國際組織共同合作協助安置。



▲TOPS 泰國工作隊前往難民躲避區域，提供救援物資緊急發放。

文 / 賴樹盛 (TOPS 駐泰領隊)



▲TOP 提供毛毯席墊、泡麵、食用罐頭以及防蚊液等民生必須物資。

民主派領袖翁山蘇姬，企圖將翁山以莫須有罪名判刑入獄，引起國際社會的憤怒和譴責，但軍政府長期踐踏人權自由，最終仍判決將翁山繼續監禁自宅一年半時間，至今仍有近兩千位政治犯未獲釋放。

如果緬甸軍政府不能釋放包括翁山蘇姬在內的所有民主派人士，在明年舉辦真正公開透明的全國大選，那麼緬甸將無法開展民主和平之路，緬甸政府和各少數民族間長久所缺乏的平等對話更無異是緣木求魚。

數十年來以武力鎮壓迫害異己的軍政府暴行，終將使族群間仇恨加深難解。那麼令我們感到憂心的是，緬甸境內的無止境內戰，不會是第一次迫使無辜緬甸村民跨越邊界逃往泰國，也肯定不會是最後一次。

台灣距離緬甸並不遙遠，台灣社會更早已具備協助他國人民苦難的能力與善心。相信透過長期的海外援助發展行動，以及難民法庇護機制的建立，將能夠使台灣更能真正地為世界各地因戰亂或政治等因素受到迫害的民眾伸出救援雙手。TOPS

## TOPS 網站更新暨部落格成立囉!

感謝各位朋友長期對世界難民的關懷，以及對 TOPS 服務計畫的支持，TOPS 將秉持人道關懷立場，持續為海外貧困及失學兒童提供服務。

為了讓社會大眾以及支持 TOPS 的朋友們更能掌握 TOPS 的工作現況，特別將 TOPS 原有網站進行更新，並且架設 TOPS 專屬部落格，讓社會大眾能夠透過網路瞭解更多更即時的 TOPS 海外人道援助工作，並且能夠與我們交流互動。

### TOPS 網站：

<http://www.cahr.org.tw/tops.asp>

新網站除保留 TOPS 原有訊息資料外，同時更新了海外工作計畫、工作實錄及捐款資訊，並且增設資源分享、影像專區以及英文網頁，希望讓我們的網站內容更加豐富具可讀性，並且達到人道關懷的教育內涵。

### TOPS 部落格：

<http://blog.yam.com/topstw>

部落格建置了 TOPS 相關工作計畫報告、活動訊息、志工分享回饋，以及 TOPS 海外人道援助工作實錄照片，讓關心泰緬邊境難民的朋友們能夠透過部落格了解 TOPS 服務工作內容，我們未來也將隨時更新 TOPS 最新訊息與刊登更多分享文章。誠摯邀請所有關心 TOPS 的朋友上網瀏覽，多多留言給我們指教與鼓勵，並且歡迎有部落格的朋友協助串連轉載分享唷！TOPS



緬甸軍事政權獨裁統治，境內經濟停滯民生低落，引發泰國緬境大批難民潮，自1996年起至今，台北海外和平服務團 TOPS 持續在泰緬邊境進行人道援助服務，為難民孩童創造良好的學習成長環境，受到聯合國難民署 UNHCR 和泰國政府的高度肯定，並與國際組織和當地團體建立起深厚情誼。

### 學前兒童發展計畫 (Early Childhood Development Program-ECD)

夥伴組織：甲良婦女會 (Karen Womens Organization, KWO)。  
服務地點：美拉難民營、汶旁難民營、努波難民營。  
服務對象：難民營幼兒、幼教老師、幼兒父母等...

難民營區	幼兒園數	服務學童人數	難民教師人數	營內督導人數
美拉營 Mae La	22	2,040	124	10
汶旁營 Umpiem	11	999	42	6
努波營 Nupo	6	782	36	3
總計	39	3,821	202	19

(資料更新：2009年6月)

#### 1. 計畫簡介：

TOPS 長期在泰緬邊境三座緬甸難民營，協助經營 39 所幼兒園，聘任訓練 200 餘名幼教工作者，提供近 4000 位學齡前難民孩童良好學習成長環境，如師資訓練、服務津貼、文具器材、編輯出版等，並且辦理每天每人 5 塊錢之學童營養午餐計畫，推動孩童教育和照護。

#### 2. 服務內容：

##### 2.1 協助幼兒園和難民幼兒

TOPS 定期督導各幼兒園的辦理情況，召開教師工作會議、提供教師服務津貼、舉辦教師和家長學期末會議等。暑假期間，TOPS 提供經費和建材，協助學校教師與家長共同整修幼兒園校舍，使孩童們擁有更安全完善的學習活動空間。

##### 2.2 難民幼教師資培訓和提升

TOPS 舉辦幼教師資訓練工作坊。今年學期結束後，TOPS 在三座難民營舉辦五場為期共四週的師訓活動，共計

▼ TOPS 在三座難民營舉辦五場師訓活動，共計 443 位幼教師參與。



## 台北海外和平服務團 泰國工作隊

### 2009 年第二季

### 4月—6月份 工作報告



443 位幼教師參與。透過有系統的學年度教學活動安排、每月主題式教案活動設計，使每一位參與培訓的教師，均能逐漸掌握幼兒多元性發展的意涵，運用於實際的教學工作上。

本次教師訓練工作坊之主題如下：

1. 幼兒之教育重要性以及幼兒園應扮演之角色
  2. 幼兒園教學計畫：日程表、週計畫、月計畫，以及年度計畫之設定
  3. 教學內容與課程計畫主題：認識字母與符號（緬甸文、甲良文、英文）
  4. 教學內容與課程計畫主題：顏色與美術
  5. 教學內容與課程計畫主題：認識動物（日常生活環境常見之動物）
  6. 教學內容與課程計畫主題：認識我們的身體
  7. 教學內容與課程計畫主題：數字與算術
  8. 幼教師團體會議，主題：新挑戰以及如何改善幼教品質
- 2.3 難民孩童健康促進  
N1H1 流感在全球蔓延，鑑於泰緬邊境醫療資源有限，TOPS 針對孩童健康和疾病預防進行宣導，與「梅道診所學

▼ 糧價持續上漲，難民營幼兒營養午餐不得不從 3 泰銖提高為 5 泰銖。



校衛教隊」共同製作「洗手五步驟」之緬甸文宣導海報，建立孩童洗手習慣，達到預防疾病目的，TOPS 更於教師會議中教導教師們正確洗手之步驟，希冀教師們配合教學以達到事半功倍之效。

##### 2.4 親子教育和難民社區參與

TOPS 團隊除了鼓勵家長協助教師準備孩童午餐、整修校園建築、清潔打掃等日常事務外，更鼓勵家長積極參與幼兒園所舉辦之期末家長會議及幼兒園之結業式，以促進社區和幼兒園互助。

##### 2.5 增進難民自助能力

為使難民得以自立自助，TOPS 同時針對營內督導和婦女會成員進行培訓。此外，TOPS 工作人員製作發行「學前教育月刊 (ECD Newsletter)」，以甲良文和緬甸文紀錄邊境幼教事務和經驗，使得教師、家長、教育工作者們得以分享經驗，也交流分享各營區訊息。

##### 2.6 跨組織的協力合作

TOPS 與各國國際援助組織受「聯合國難民署 (UNHCR)」邀請，於 6 月 23、24 日在美索縣府介紹難民服務，並參與泰緬邊境「620 世界難民日」系列活動等。TOPS 在長期服務過程中與各國國際組織和在地團體建立深厚

▼ TOPS 每個月持續發放 3750 公斤白米給緬甸貧童校。



夥伴關係，例如：甲良婦女會 KWO、日本組織 SVA、美國世界教育組織 WE、荷蘭難民服務組織 ZOA 等。此外「難民營孩童學前發展計畫」並獲得荷蘭 BvL 基金會、英國 TBBC 組織和義大利 Cifa 基金會部份補助。同時，駐泰領隊賴樹盛並定期前往曼谷參加國際援助組織所召開之難民服務事務協調工作會議。

##### 2.7 辦理幼兒園免費營養午餐

為配合正值身心快速成長之 3 到 5 歲孩童營養攝取，TOPS 於服務之三座難民營幼兒園，提供 4000 位孩童每人每餐 5 泰銖免費營養午餐；由於糧價和原物料持續上漲，3 泰銖已無法辦理足夠的營養午餐，因此自 2009 年起國際組織決定在九個難民營區一致將營養午餐補助從 3 泰銖提高為 5 泰銖。近年來，TOPS 雖然面臨募款不易和經費短缺情況，但仍持續致力尋求更充足的善心捐款和經費贊助，希望匯集台灣社會能量為泰緬邊境難民孩童的學習與成長盡一份心力。

#### 3. 困難與挑戰：

全球經濟衰退造成社福團體募款不易和經費短缺，而泰緬邊境各項民生用品與糧食原料卻不斷上漲，導致服務計畫成本提升，例如：包括督導和教師的 200 餘位校務人員服務津貼，以及孩童營養午餐經費，此部分仍待 TOPS 爭取經費以及募集所需款項。

此外，難民自治委員會、泰國內政部，及各組織之難民營協助政策的多樣性，使得部份工作進度延宕且需花費時間取得共識，TOPS 持續與相關組織協調服務合作計畫。

#### 4. 督導評估和未來工作

TOPS 同仁確實督導和紀錄服務工作進度，透過團隊合作尋求提升服務品質，並進行營區內教師、督導、家長的評量調查工作，將把結果分析後作為服務計畫改善的依據。

難民營持續移入新難民，因此 TOPS 協助新進入難民取得必要食糧及聯合國認可之難民身分，此工作須與泰國公部門、難民自治委員會及其他組織合作。

TOPS 未來將持續推動兒童權益和保護孩童等社區觀念，並增進親子教育和家長參與之推展，藉由參考手冊的設計、宣導海報之製作，使難民孩童得到全面性的身心健全發展。同時，TOPS 將繼續充實甲良語和緬甸語的線上學前教育資料庫網站 ([http://www.karenwomen.org/news\\_ecd.html](http://www.karenwomen.org/news_ecd.html))。

▼ TOPS 提供學校教師服務津貼，使各項教育服務能夠順利推展。



## 緬甸貧童助學方案 (Migrant Children Development Project-MCD)

夥伴組織：緬甸移工子女教育委員會 BMWEC。

服務地點：美索縣、波咿縣、美拉瑪縣。

服務對象：1200 位緬甸孩童、15 所以上貧童學校。

### 1. 計畫簡介：

泰國政府於邊境設立 10 座難民營，安置 15 萬緬甸難民，由國際組織共同提供營內難民基本的糧食、教育與醫療服務。然而，在營外有超過百萬的緬甸流離百姓無法取得難民身份，只能在泰國境內從事非法打工甚至拾荒度日。根據國際機構統計，至少有兩百萬緬甸人滯留泰國境內，其中包含數十萬缺乏身分和權益保障的學齡兒童。因此，TOPS 協助在地團體，推動緬甸貧童學校的教育工作，提供建築改善、文具用品、師資培訓和津貼，及學童午餐所需米糧等。

### 2. 服務內容：

#### 2.1 贊助學校營養午餐

TOPS 除了提供 11 所學校餐具、廚具、部分經費外，每月更發放 3750 公斤白米給各校；但由於經費資源不足，僅能提供學童每週三次的學校營養午餐食米，缺乏購買肉類和蔬菜等經費。TOPS 並協助部分學校利用校園空地種植蔬菜以補充食材來源，礙於各校的環境限制，因此該服務之推展不易。同時，TOPS 補助 Bweklar 和 Hsamutaw 學校宿舍每月所需的米糧、食物、毛毯及木炭等。

#### 2.2 補助教師津貼

緬甸貧童學校的教師，多由在緬甸受過教育的知識青年擔任。各學校提供之教育皆免費，但由於學校資源不穩定，使得諸多教師無法固定獲得教師津貼。為此，TOPS 贊助部分學校教師、午餐烹煮人員、社區團體職員之服務津貼，以使各項教育服務工作能夠順利推展。

#### 2.3 改善生活用水和提供教學用電

許多貧童學校缺乏乾淨水源和教學用電等基礎設施，TOPS 與美國志工團隊持續協助貧童學校興建簡易濾水系統和發電系統，以改善各校普遍缺乏乾淨用水和電力的困境。TOPS 協助 Thoo Mwe Khee 學校建置飲水過濾系統，此設施預計七月完工。TOPS 並前往 33KM 學校與 Prahita 學校瞭解飲水過濾系統的使用狀況。

同時，TOPS 派遣工作人員和公務車輛，協助當地「梅道診所」學校衛教隊服務工作，巡迴邊境地區瞭解各校飲用水情況，推行洗手清潔的衛教活動，並為孩子進行身體健康檢查；製作個人衛生和防治登革熱之衛生教育宣導海報，以圖片插畫搭配緬甸文字設計，印製後免費分送各校。

#### 2.4 發放文具和學校用品

TOPS 提供鉛筆、習作簿、色筆文具和運動用品一批，以及學童玩具、訂製黑板、收納箱櫃、大型儲水桶，給予數所偏遠之鄉村緬甸貧童學校，以改善學校缺乏文具物質的情況。

### 2.5 提升緬甸教師教學能力

TOPS 於學期結束後積極籌備教師訓練工作坊，於 5 月 19 - 23 日舉行為期 5 天之教師訓練活動，希冀緬甸貧童學校之幼教老師能藉此學習教學方法、教材編製與使用，同時培養教師們規劃課程之能力。此次教師訓練工作坊，總計有 47 所緬甸貧童學校共計 58 位幼教老師參與。特別的是，此次訓練工作坊獲得泰國教育單位協助，除了 TOPS 工作人員擔任訓練員外，更邀請美拉難民營的三位資深督導，前來擔任講員並提供寶貴之經驗。

### 2.6 跨組織協力合作

TOPS 參加「緬甸教育委員會」舉辦之緬甸孩童教育服務協調工作會議，透過經驗交流、資訊分享等方式，共同討論如何提升邊境緬甸貧童學校的辦學品質。TOPS 協助在地夥伴組織 BMWEC 撰寫服務企劃書，爭取駐泰國之加拿大大使館小額贊助經費 (Canada Fund)，以改善教學環境和教育品質，同時積極與 BMWEC 工作人員共同維護與更新該網站 (<http://www.bmwec.org>)。

### 3. 困難與挑戰：

新學年度各校將有更多新生入學和舊生升學的情況，面臨增加教室、擴建校舍和廁所、增加教師人數等需求，目前已有許多學校向 TOPS 提出資助申請，TOPS 工作人員已前往實地勘察，瞭解和評估各校需求。並且由於新學年的學生人數大幅增加，所需文具用品和教學物品也有較高的需求，但由於經費有限和資源不足的限制，仍有待我們更多的努力和各界的善心協助。

### 4. 督導評估和未來工作

緬甸貧童學校仍需許多協助，但教師認真辦學和社區家長的熱情參與，使各校的辦學情況在穩定中逐漸改善，TOPS 也將持續關心並定期訪視，以提供相關協助。幼教老師交流網絡也將定期舉行，以利於各校教師經驗交流與相互支持；此外，TOPS 也將持續建置偏遠學校之飲水過濾系統與發電系統。

TOPS 擔任培訓部落小學教師，協助超過 500 名甲良孩童得到基礎教育的保障。

## 泰鄉村發展計畫 (Thai Community Development Program-TCD)

夥伴組織：達府邊境兒童協會 TBCAF。

服務地點：踏松楊縣、美索縣、美拉瑪縣。

服務對象：600 位甲良族孩童、10 所部落小學、3 間高等教育宿舍等。

### 1. 計畫簡介：

泰緬邊境偏遠山區，世居少數民族甲良部落，以種植旱稻和採集漁獵維生，然而，由於耕地減少、人口增加、資源缺乏等因素，使甲良部落面臨嚴峻的生存挑戰，加上位處偏遠，長期缺乏基本設施與教育醫療服務。因此，TOPS 結合在地社區力量，長期培訓甲良族青年擔任部落教師、協助部落小學的經營、獎助部落青年接受高等教育，培養社群人力資源，累積在地能量推動社區發展。

### 2. 服務內容：

#### 2.1 聘任培訓部落教師、協助部落小學

TOPS 長期與泰國教育部門合作，在偏遠山地鄉踏松楊縣，聘任並培訓當地青年擔任部落小學教師，改善偏遠部落師資的不足，TOPS 每年協助超過 500 名甲良孩童得以上學，並補助器材設備和文具用品，讓更多山區少數民族得到基礎教育的保障。

TOPS 於學期結束後的 5 月 4 日 - 8 日，為泰國偏遠部落教師舉辦數天的教師訓練工作坊，由 TOPS 同仁擔綱講授及訓練，主要為建立教師對於課程講授之技巧。訓練活動中，也強化老師對於「鄉土教材」與在地文化的了解，有助於透過教育傳承民族文化與風俗。TOPS 也邀請老師們至 TOPS 辦公室了解工作隊服務計畫內容。

#### 2.2 推展在地鄉土教案

TOPS 協同教師規劃鄉土教案，以繪製部落生活地圖、認識週遭生活環境作為主題，培養學童們主動觀察、團體討論、發表意見的能力。此外，有少數教師對於傳統文化已顯生疏，因此建議可透過訪談耆老、村落調查等方式，累積更多人文觀察和在地智識。TOPS 相信藉由鄉土教案的推廣，能使山區部落孩童，學習當地生活技能、傳承泰緬邊境甲良族文化，以建立族群自信和精神。

### 2.3 辦理高等教育獎助學生宿舍

山區部落孩童完成小學教育後，普遍因家境清寒無法繼續就學。因此，TOPS 規劃執行高等教育獎助計畫，使部落青年得以繼續深造。TOPS 與在地團體共同提供學費補助、文具用品、食物住宿、生活輔導等服務，協助學生們生活管理。TOPS 將辦公室數台汰換電腦設備轉贈給各宿舍，學生除了使用電腦完成作業外，也能培養電腦基礎技能。今年 5 月份，3 名學生高中畢業，其中 2 名成為 TOPS 實習生，於週末就讀社區大學選修社區發展課程。

### 2.4 協助社區發展方案

TOPS 與當地夥伴組織甲良文化環境協會，舉辦保育林地和水源之宣導活動，讓社區青年瞭解自然環境和人類生活息息相關。同時，TOPS 協助在地團體在青年中心架設小型太陽能發電系統，持續改善該中心之簡易污水處理系統，並將在中心推廣有機蔬果耕作活動。

### 3. 困難與挑戰：

近來學校的午餐食材明顯不足，需要公部門和 TOPS 共同捐助；本學年獎助宿舍計畫，有少數學生在學期中，因個人或環境因素而中輟學業，未來在評選學生過程需更謹慎，並且改善宿舍的生活照顧內容和集體管理方式。當地鄉土教案的推廣，由於工作人員和部落教師仍欠缺足夠經驗及操作的信心，因此 TOPS 決定每月進行訓練研習活動。

### 4. 督導評估和未來工作

TOPS 將持續於各偏遠地區學校巡迴視察，實地瞭解需求，協助學校經營，參與部落教師進行的教案，紀錄教案內容和教師學童的回饋，並於視察期間舉辦以鄉土教育和當地教案為主題之師資研習工作坊，以提升教學品質和繼續推動鄉土教案。

莫拉克颱風挾帶破紀錄驚人雨量襲台，釀成台灣百年不遇的「八八風災」，南台灣諸多鄉鎮受創嚴重，衷心期盼在全體國人通力合作下，台灣得以早日完成重建工作。

TOPS 執行海外人道援助計畫，以長期駐點方式發展泰緬邊境教育體系，用心以教育為難民孩童創造有希望的未來；近來計畫經費籌募不易，服務成本卻不斷攀升，已造成 TOPS 莫大壓力，誠摯呼籲各界朋友繼續給 TOPS 支持，共同為難民孩童的未來盡一份心力！

捐款帳戶：台北海外和平服務團  
劃撥帳號：18501135

各位親愛的朋友們：

上個月我去了一趟泰緬邊境，一直到現在才有時間與大家分享。

這一趟行程，主要集中在泰國北部的邊境山城。我跟攝影從清邁進去，轉到清萊，之後一路沿著泰國與緬甸接壤的邊境城市，從西邊的大谷地一直到最東邊的金三角。這一塊區域是當年李文煥、段希文兩位孤軍將領駐守的範圍，目前依然有許多孤軍後裔以及華裔難民在這邊生活。

在泰北，除了華裔難民外，往西南方的邊境走，會到一個名為美索（Mae Sot）的邊境城市。以美索鎮為中心點，附近有大大小小十數個難民營，收容的都是緬甸難民，他們大部分是名為甲良（克倫）的少數民族。

在將近 20 天的採訪行程裡，我跟攝影在美索邊境埋伏一上午，偷拍緬甸人偷渡過河；在泰國最東北的翠峰山區邊境，觀察緬甸人如何在大清早躲過邊防，走山間小路到邊境茶園打一天零工；深夜在美索河邊偷拍寶石走私以及緬甸人涉水回家。

我希望我這輩子，不會再去美索這個小鎮，它太沉重、太哀傷了。許多朋友問起我這一趟採訪，我都這麼回答他們。

在泰北，華裔難民村子裡的生活，並不讓我意外。30 多年來，台灣僑務委員會的援助，以及泰國政府發展觀光的規劃，華裔難民或是孤軍後裔生活條件逐步改善，身分問題也慢慢獲得解決。但是到了美索，我卻看到一個超乎想像的世界。到達之前，我就知道當地生活很苦，但是卻沒想到，是那樣的苦。

一進難民營，我的攝影第一句話是，怎麼這麼美。

真的很美，初見難民營那一刻，我想到的是日本合掌村的景象，一棟棟木造竹編的小屋整齊的蓋在山谷盆地間，襯著翠綠的山景跟飄渺的山嵐，真的美得讓人說不出話來。然而，他們的生活卻很艱辛刻苦。

難民營裡，沒有水、沒有電，必須到溪邊或井邊挑水，

更沒有任何現代化設備。房子

是用木頭柱子當樑柱，

再把竹子削片，編織

成像竹席那樣的

簾子當牆面，屋

頂則是樹葉鋪

成。一間屋子

裡，住兩三戶

人家是稀鬆平

常的事情。

物質生活

的苦，還是其

次，最苦的是，

沒有辦法想像

明天的日子。

難民營裡的

難民，沒有辦

法自由出營，

一輩子的生

老病死，都

在營裡面。

▲甲良族的孩子大多顯得安靜，他們只是靜靜的與你互望著。



文／李婕綾（媒體工作者） 圖／黃婷鈺

公共電視台獨立特派員記者李婕綾小姐，於 2009 年 5 月間會同攝影記者羅盛達先生，前往泰緬邊境採訪並錄製難民專題。在 20 天的採訪過程中，李婕綾親目睹泰緬邊境流離難民所須面對的辛苦與沉重，並有感於 TOPS 在募款不易和糧價上漲的雙重壓力下，仍堅持提供難民兒童得來不易的學習機會，遂於回台後主動寫下這麼一封信函，希望能為邊境兒童做些什麼。TOPS 在徵得李婕綾小姐的同意後公開信件內容。

難民營，就是他們人生裡的全部風景。

然而，不是所有緬甸難民都可以進到難民營，必須符合聯合國難民標準，泰國政府才會予以收容。沒辦法住進難民營的緬甸難民，大部分都是經濟難民。他們因為在緬甸生活不下去，所以只好偷渡到泰國。

這些經濟難民，大部分會在郊區成立自己的社區，甚至學校，當地許多國際救援組織把他們的社區稱為移工社區。緬甸移工攜家帶眷，穿越邊境，為的是爭取更好的生活，不過，最終他們也只能在邊境的底層奮力求生。

他們的薪資非常低，許多泰國雇主一個月給的薪資只有兩千塊台幣，還發生過泰國雇主懷疑員工偷東西，動用私刑處決緬甸移工的案例。國際上的反人口販運團體甚至發現，在泰國、馬來西亞邊境內，許多緬甸移工以五千塊錢台幣的價格被賣掉，恍若 18 世紀時期的奴隸交易。

在美索的那幾天，讓我難過的，不是城鄉差距，而是人命價值的差異。

不知道為什麼，每一回進難民營或是到移工社區，我總覺得哪邊怪怪的說不上來，在某一個傍晚，我們到很偏遠的一個移工社區裡，幾個孩子遠遠的望著我，那一刻，我才恍然大悟，我沒看過那麼安靜的小孩！

真的，甲良族的孩子，是我見過最安靜的小孩，那一刻，我腦海中浮現出一群黏在一起、互相依偎的趴趴熊。對於外來者，他們只是安靜的、遠遠的與你互望著。

我來到邊境之前，當地的

受訪者跟我說過，甲良是一個很沉默安靜的民族。後來，我深刻地體會到這句話，只是，我不知道，那樣的安靜，究竟是民族性還是歷史的問題。

我們採訪一個從台灣過去的援助團體——台北海外和平服務團 TOPS，他們主要負責幼兒教育及生活問題，我們到的時候，他們正為小朋友的營養午餐費傷腦筋。

在當地，學校供應的午餐，很可能是小朋友一天裡唯一的一餐。

我們很好奇，一個小朋友一天的午餐預算到底是多少錢？

「三塊呀。」受訪者說。

「幣值是？」我遲疑的問。

「泰銖。」

我在心裡換算一下，以當時的匯率，竟然不到台幣三塊錢！

我想，這時候，各位親愛的夥伴應該可以

猜到，我寫這麼一封冗長、文情並茂的

信，背後的企圖是什麼。

這兩年經濟景氣不

好，團隊募款

相當

困難，偏偏國際糧食漲價，三塊錢的預算已經買不到什麼東西，加上今年新生入學數比預期多，所以，一個孩子的預算差不多只有兩塊錢。

也許，我們少買一杯飲料就是十個小孩一天的餐費。

也許，有些人會問，台灣就有許多繳不起營養午餐費的弱勢孩子，為什麼還要幫助異國的孩子？我無法回答這個問題，只是單純的想，孩子就是孩子，人命應該有一樣的價值，如果看見了，就伸手扶一把。

我最後一次進難民營的那一天，站在山腰上俯瞰那一片木造竹編的小屋，我問我自己，如果是我，在這樣的生活中，我能過幾天呢？我想，大約兩天，我就陣亡了吧。可是，這群人卻日復一日的在此生活著，即使明天有那麼多的變數，即使生活那麼的刻苦，他們還是認真的過日子，認真的教育照顧下一代。

我覺得，這群人真的很勇敢，也再一次體會生活在島國土地上的我，是多麼的幸福。

也許，我這輩子都不會再去美索小鎮，但是我會永遠記得在那幾天，那裡的人們讓我重新定義了勇氣與幸福。

謝謝大家有耐性的看完。如果想知道更多泰緬邊境的情況，可以參考我的部落格（雖然我還沒時間寫），也可以在 6/17 晚間十點收看公視 13 頻道。

願意送出三塊錢幸福的朋友，可以記下以下的帳號。

劃撥帳號：18501135

戶名：台北海外和平服務團 TOPS

再一次謝謝大家。

李婕綾／公共電視獨立特派員記者

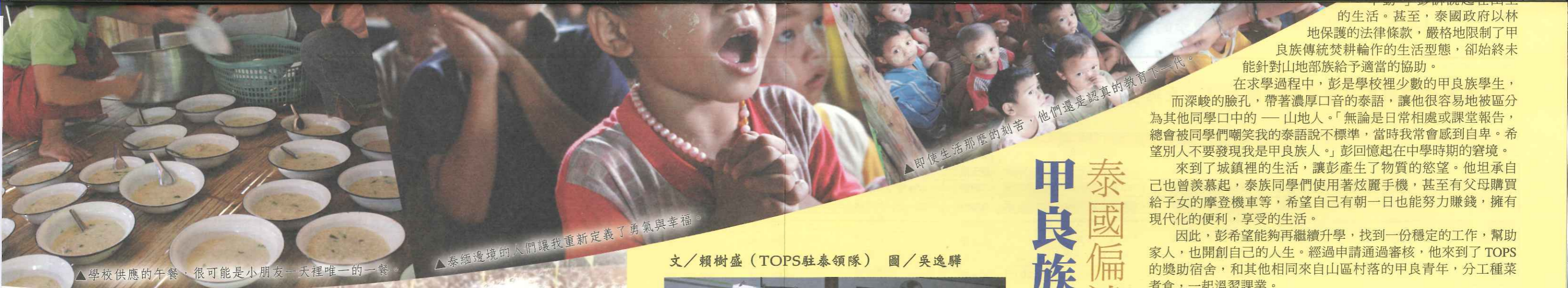
編註：

TOPS 於所服務之三座難民營幼兒園，提供將近 4000 位孩童營養午餐；由於糧價和原物料持續上漲，三泰銖已無法辦理足夠的營養午餐，因此自 2009 年 7 月起國際組織決定在九個難民營區一致將營養午餐補助從三泰銖提高為五泰銖。近年來，TOPS 雖然面臨經濟不景氣導致募款不易和經費短缺情況，但仍將持續致力尋求更充足的善心捐款和經費贊助，希望能匯集台灣社會能量為泰緬邊境眾多難民孩童的學習與成長盡一份心力。

**TOPS**

▲難民營內一棟棟木造竹編的小屋整齊的蓋在山谷盆地間。

草，更是勞累無比的



▲學校供應的午餐，很可能是小朋友一天裡唯一的一餐。

▲泰緬邊境的人們讓我重新定義了勇氣與幸福。

▲即使生活那麼的刻苦，他們還是認真的教育下一代。

# 難民營學前教育服務計畫 ECD 美拉難民營 幼兒園遭受土石流毀損

泰緬邊境難民營均設置在山坡地上，地狹人稠缺乏良好排水設施，因此七月底一場連續數天的大雨侵襲後，在 TOPS 所服務的「美拉難民營 (Mae La Camp)」造成多處土石流。7月30日午後更因突如其來的土石滑落，導致難民營內一所幼兒園校舍半毀，不僅竹製簡陋屋舍傾斜毀壞，許多學習用品更遭到崩落土石無情掩埋。

所幸當日下午 TOPS 舉辦營內幼教老師工作月會，22 所幼兒園皆只有半天課程，所有孩童都已返家，沒有造成任何孩童的傷亡悲劇，否則土石流淹埋處恰巧為幼兒們平時午睡地點，後果實在是令人不堪設想。

幼兒園校舍雖經簡單清理，但因校舍建築損毀嚴重，且該地點安全堪慮，TOPS 工作團隊經實地視察並與幼兒園教師和家長討論後，決定協助儘快尋找新校舍地點，以及尋求其他國際組織的協力合作，一同為孩童們創造更安全友善的學習成長環境。

美拉難民營內，雨仍在下，地還濕滑，校舍依舊開了半邊天。不過老師們依舊堅守崗位，孩子們笑容依然。重建工作在夥伴組織的協力合作下得以展開，TOPS 本來還擔心由於今年各組織的經費都吃緊，TOPS 的緊急預算也已告罄，會使校舍重建工作稍有遲緩，感謝所有夥伴的努力，在各援助組織主動分工出錢出力下，幼兒園現已另擇新地重建，TOPS 並贊助建材和學習物質。

在各方善心長期捐助下，TOPS 台北海外和平服務團持續為泰緬邊境難民孩童

提供服務，但 TOPS 所服務的三座難民營區，不但位處偏遠且已設置超過 20 年，各項資源仍相當缺乏。TOPS 在營內所協助的 39 所幼兒園多為簡陋竹製房舍，TOPS 每年均資助校舍維修建材、3900 位孩童學習用品和每日營養午餐、以及 200 多位幼教老師服務津貼。並且，TOPS 持續運用當地實務經驗，編撰甲良文和緬甸文之幼兒發展月刊和教案手冊等，希望為當地幼教體系的長遠發展盡一份心力。

感謝台灣各界長期支持 TOPS，一起為泰緬邊境孩童伸出溫暖援手，使得我們在面臨諸多現實及突發困境時仍不感孤單，盡全力為孩子們的未來打拼。 TOPS

▶ TOPS 所服務美拉營內幼兒園遭逢土石流侵襲。



▶ 幼兒園的重建工作刻不容緩。



◀ 許多兒童學習用品及玩具遭受土石無情掩埋。

文 / 賴樹盛 (TOPS 駐泰領隊) 圖 / 吳逸驊



▲ 在實習過程逐漸掌握在地文化教案以及多元教學方法。

「從小學一年級開始，我就住在學校宿舍裡頭了。國中也住校，高中也住校，一直到現在 24 歲了，還是住在學生宿舍裡，過著團體生活。」接受獎助計畫的 TOPS 實習生——彭 (Pong)，緩緩地說著，有如這是最自然不過的事情了。

彭是位來自山區部落的泰籍甲良族青年，個性溫文，笑容迷人，對於新鮮有趣的事物總充滿著好奇，以及對於美好未來的憧憬。其實，彭的想望和台灣許多青年並沒有太大差別，即便生命際遇如此截然不同。

聽彭說起，因為村落中沒有學校，從七歲起便得寄宿鄰鄉小學宿舍裡，開始了他將近 15 年的宿舍團體生涯。年幼的他早早離家，和父母家人聚少離多，小小年紀必須學會照顧好自己的本領，雖說這是泰緬邊境許多山區孩童的共同成長經歷，但聽來仍不免心中感到一份酸楚。

四年前，彭申請了 TOPS 獎助計畫，順利成為工作隊實習生，食宿起居都在用竹片搭建的學生宿舍。平時，至工作隊辦公室協助處理事務，並且隨同工作人員前往偏遠山區或緬甸社區，學習服務計畫的推展事務。周末時間，則在美索鎮上的社區大學，修習兩年制社區發展工作的課程。

雖然彭自幼便得遠赴百公里外的省城就學，但是相對於村落中其他失學孩童和四處打零工青年，他仍算是幸運些的。部落中生活困頓的情景幾乎成為了常態；彭的父母雖然不識泰文，也從未曾上過學，只能依靠雨季時期在山坡上種植旱稻，以及採集野菜以填飽肚子，但仍希望彭能去讀書，不用再過吃不飽的苦日子。

「在村落裡的父母，常得走上數公里山路才能找到一塊適合種植的山坡地，雖然種植大片的旱稻，但始終比不上水稻的豐收產量。陡峭的山坡，登上爬下地種苗除

## 泰國偏遠鄉村發展計畫 甲良族青年的自信——彭 Pong

的生活。甚至，泰國政府以林地保護的法律條款，嚴格地限制了甲良族傳統焚耕輪作的生活型態，卻始終未能針對山地部族給予適當的協助。

在求學過程中，彭是學校裡少數的甲良族學生，而深峻的臉孔，帶著濃厚口音的泰語，讓他很容易地被區分為其他同學口中的——山地人。「無論是日常相處或課堂報告，總會被同學們嘲笑我的泰語說不標準，當時我常會感到自卑。希望別人不要發現我是甲良族人。」彭回憶起在中學時期的窘境。

來到了城鎮裡的生活，讓彭產生了物質的慾望。他坦承自己也曾羨慕起，泰族同學們使用著炫麗手機，甚至有父母購買給子女的摩登機車等，希望自己有一日也能努力賺錢，擁有現代化的便利，享受的生活。

因此，彭希望能夠再繼續升學，找到一份穩定的工作，幫助家人，也開創自己的人生。經過申請通過審核，他來到了 TOPS 的獎助宿舍，和其他相同來自山區村落的甲良青年，分工種菜煮食，一起溫習課業。

TOPS 獎助計畫雖然提供了免費的食宿，以及就學費用的補助，但是日常生活仍得依靠自己的力量，學習彼此照顧。課餘之外，皆安排有技藝學習、團體分享、生活討論的活動，以及參與協助甲良村落傳統節慶和公共事務等。

彭兩年多來在 TOPS 工作隊辦公室裡實習，在其他同樣也為甲良族的資深同仁引領下，逐步提升自己的電腦文書技能和外語能力。同時，透過參與 TOPS 教育服務計畫的推展，協助教師培訓研習活動和社區發展方案等，逐漸體會厚植社區能量的意義。

尤其，當彭隨著工作隊督導前往山區部落，看到了各村落困境的同時，也看到了村長、教師、TOPS 夥伴們為了改善困境的努力。一群同樣身為甲良族的人們，在學習新知、運用新技術的同時，更要傳承族群的文化和意涵，為了維護群體的尊嚴，並創立族群的未來。即便這條道路依舊坎坷遙遠，但始終是眾人努力的方向。

2008 年底，彭隨著 TOPS 工作團隊一同前往馬來西亞進行參訪學習之旅。第一次搭飛機出國的經驗，讓他在行前興奮地難以入眠。而在吉隆坡的研習課程中，他看到許多來自不同國家和族群的人們，願意用著對等的方式，彼此學習和交流，讓他的視野也因而更為開闊。

藉由多次參與 TOPS 舉辦師資訓練研習營，彭逐漸累積起如何引領活動進行的經驗，並學習如何設計在地文化教案、幼兒發展遊戲、多元教學方法等活動，最可貴的是建立起作為一個教育工作者和族群發展者的自信。

「來到 TOPS 實習後，我願意主動穿上甲良傳統服飾，戴著甲良編織背包，有機會便學習更多知識，提升自己的技能。我不知道，將來我是否真的能夠為部落做些什麼事情？但我知道，我永遠願意為山區部落付出自己的一份心力。」彭以充滿信心的話語，這麼說著。

「現在，我能夠堅定地對別人說出，我是甲良族人，我來自山林裡的甲良部落。這不再讓我感到自卑，不再覺得自己比人家差。」

TOPS



藉由參與 TOPS 教育服務計畫，彭逐漸累積起如何引領活動進行的經驗。



彭透過參與 TOPS 在地服務方案，逐漸體會厚植社區能量的意義。



# 感謝有您， 我們看見了改變，也創造了未來！

自 1996 年起，14 年了……

在泰緬邊境的貧窮村落和難民營裡，

台北海外和平服務團 TOPS 雖拙於發聲，

卻始終堅持人道精神，長期駐紮海外服務。

如今，我們腳步依舊，故事仍要繼續……

十餘年來，由於您的支持，

讓這份跨越國界的愛心，

在泰緬邊境起了良善的變化，

從邊境孩童們稚嫩臉龐浮現的笑容，

我們看見了改變，也創造了未來……

